## رؤیاهایی که می‌آیند

ساسان گلفر
cinemaglobe.blogfa.com

### برزخ سینمایی

■ تابستان به پایان رسید و در برزخ میان آثار «بفروش» تابستانی و فیلم‌های «حیثیتی» پاییزی، فیلم‌هایی اکران گرفتند که به دلایل متعدد از پرداختن به تعدادی از آنها در این صفحه معذوریم و فقط به عنوان‌شان اکتفا می‌کنیم: مستندهای «دنیای عجیب و غریب بلوفلای» و «کانال‌های پشت پرده: بهای صلح»، نسخه سه‌بعدی «شیر شاه»، کمدی «شاهزاده قو»، «آسیاب و صلیب»، درام «بی‌قرار» گاس ون سنت و کمدی/درام «۳» به کارگردانی تام تیکور.

■■■

**رانندگی**

**Drive**

جایزه بهترین کارگردانی جشنواره کن امسال را نیکلاس ویندینگ رفن دانمارکی برای ساختن این فیلم دریافت کرد. در فیلم «رانندگی» (که احتمالا ترجمه دقیق‌تر عنوانش «رانندگی کن» است) رایان گازلینگ نقش راننده بدلکاری را دارد که شب‌ها به عنوان راننده گروه‌های تبهکار اضافه‌کاری می‌کند. هنگامی که او برای نجات خانواده‌ای در همسایگی پا پیش می‌گذارد، خود به هدف حمله آدمکش‌ها بدل می‌شود. حسین امینی، فیلمنامه‌نویس ایرانی مقیم هالیوود، این فیلمنامه را نوشته است و کری مالیگان، برایان کرنستن، ران پرلمن، کریستینا هندریکس، اسکار آیزاک و آلبرت بروکز نیز در فیلم حضور دارند. فیلم با بودجه ۱۳ میلیون دلار در لوکیشن‌های لس‌آنجلس تولید شده و زمان نمایش آن صددقیقه است.

**خونسرد باش**

**Stay Cool**

این کمدی آمریکایی که اکران محدودش از جمعه آغاز شده، در واقع محصول ۲۰۰۹ است. هنری (مارک پولیش) ۳۰و چند ساله، نویسنده موفق رمان‌های عامه‌پسند به شهر کوچک زادگاهش در کالیفرنیا باز می‌گردد تا با خاطرات تلخ خود روبه‌رو شود -از جمله اسکارلت (واینونا رایدر) که دست رد به سینه او زده بود و حالا داروخانه‌دار شهر است، مدیر مدرسه (چوی چیس) و دوستان و دشمنان سابقش (شان آستین، جاش هالووی، هیلاری داف) - و سعی می‌کند در برخورد با آنها خونسردی‌اش را حفظ کند. مارک و مایکل پولیش فیلمنامه را نوشته‌اند و تد اسمیت فیلم را کارگردانی کرده است. زمان نمایش فیلم ۹۴ دقیقه و درجه‌بندی آن پی.جی ۱۳ است.

**سفر جین**

**Jane's Journey**

دکتر جین گودال که اکنون ۷۷ساله است، سه دهه پیش که یک نخستین‌شناس و انسان‌شناس مشهور دانشگاه کمبریج بود، کار و زندگی شخصی را رها و خود را وقف تلاش برای نجات محیط زیست در معرض خطر کرد. او از آن زمان به چهارگوشه جهان سفر کرده و برنامه‌هایی را برای ساختن آینده‌ای امیدبخش برای نسل‌های بعدی به اجرا گذاشته و عنوان سفیر صلح سازمان ملل متحد و چندین جایزه بین‌المللی را دریافت کرده است. در فیلم مستند «سفر جین» به کارگردانی لورنز کنوئر، او را در سفر به چند قاره دنبال می‌کنیم و زندگی‌اش را از کودکی در برنوت انگلستان تا اقامت در پارک ملی گومبه در ساحل دریاچه تانگانیکای تانزانیا می‌بینیم. در این مستند ۱۰۷دقیقه‌ای همچنین آنجلینا جولی، پیرس برازنان و کوفی عنان حضور دارند.

**گرانیتو: چگونه یک دیکتاتور را افشا کنیم**

**Granito: How to Nail a Dictator**

مستند «گرانیتو...» محصول مشترک گواتمالا، آمریکا و اسپانیا به کارگردانی پاملا ییتز نگاهی به جنایات جنگی و نسل‌کشی‌هایی انداخته که بیش از ۳۰سال پیش در زمان حکومت نظامیان در گواتمالا اتفاق افتاده و دنباله‌ای بر مستند دیگر این فیلمساز، «وقتی کوه‌ها می‌لرزند» (۱۹۸۳) است. گفته می‌شود که بیش از ۲۰۰هزار نفر از بازماندگان اقوام مایا در آن دوران قتل‌عام شده‌اند. در این مستند ۸۰ دقیقه‌ای به فعالیت‌های کارشناسان حقوقی و وکلا در گواتمالا و اسپانیا برای به محاکمه کشیدن عاملان جنایت‌ها و تلاش‌های فردی اشخاصی که هر کدام یک «گرانیتو» (دانه کوچک ماسه) هستند، اشاره می‌شود.

گفت‌وگو با نیکلاس ویندینگ‌رفن، کارگردان «رانندگی»

# خشونت فقط یک ابزار است

کریستینا ردیش/ ترجمه: فرید الوندی‌پور

**نیکلاس ویندینگ‌رفن، کارگردان فیلم «رانندگی» (Drive) در میزگردی در محوطه استودیو «فیلم دبستریکت» (تهیه‌کننده فیلم‌های «رانندگی» و «از تاریکی نترس») شرکت کرد تا درباره این فیلم و برخی از موضوعات حاشیه‌ای آن صحبت کند. «رانندگی» فیلمی خشن و پر از خونریزی است. این فیلم به دلیل ابتکار بی‌مانند سازنده‌اش و دید او قابل تحسین است. موسیقی خوب و حضور بازیگرانی چون رایان گازلینگ، کری مالیگان، ران پرلمن، آلبرت بروکس، کریستینا هندریکس و برایان کرنستون از دیگر امتیازات فیلم است. در جریان مصاحبه، نیکلاس رفن درباره موضوعات گوناگونی صحبت کرد. مثلا گفت که از هنرپیشه‌های فیلمش خواسته که به‌جای بیان احساسات‌شان، آنها را از طریق نگاه بروز دهند. او همچنین به داستان عاشقانه بین شخصیت‌های فیلم اشاره کرد و از اهمیت موسیقی چه در زندگی شخصی وچه در فیلم‌هایش گفت. در ادامه او از کاربرد خشونت به عنوان یک ابزار سینمایی سخن گفت. رفن همچنین از پروژه سینمایی بعدی‌اش به نام «تنها خداست که می‌بخشد» با بازی گازلینگ که تولیدش در ماه فوریه آغاز می‌شود، صحبت کرد و درباره یکی دیگر از پروژه‌های آینده‌اش به نام «Logan's Run» سخن گفت.**

■■■

**یکی از دلایل جذابیت فیلم، کم بودن دیالوگ‌ها و پرهیز از توضیحات بیش از حد است. آیا کار کردن به این روش و کم کردن حجم فیلمنامه برای تو چالش‌برانگیز نبود؟**

خیر. به نظر من رساترین کلام، همیشه سکوت است. من از بازیگران می‌خواستم فقط به یکدیگر نگاه کنند زیرا نگاه، نشانه‌ای از پاکی عشق است. گویی کسی اولین عشق زندگی‌اش را نگاه می‌کند، فقط نگاه. از آنجا که او (رایان گازلینگ) مردِ سکوت است، تنها زمانی حرف می‌زند که یا دیگران با او صحبت کنند یا واقعا حرفی برای گفتن داشته باشد. این خصوصیت خود به خود از او یک شخصیت اسطوره‌ای می‌سازد. وقتی انسان صحبت نمی‌کند، مردم سعی می‌کنند چیزهایی را به او نسبت دهند یا از او شخصیتی بسازند که دوست دارند. وقتی انسان صحبت نکند، ه‌ه آینه خیال دیگران نزدیک می‌شود. وقتی من فیلم «Valha- la Rising» را با بازی مادس میکلسن می‌ساختم، او تقریبا در تمام طول کار ساکت بود. من به این شیوه داستان‌گویی، یعنی کار کردن با قهرمانانی که صحبت نمی‌کنند، خیلی علاقه دارم.

**آیا فکر نمی‌کنی خلق شخصیت‌هایی که صحبت نمی‌کنند برای هنرپیشه‌ها دشوارتر باشد؟**

دشوارترین چیز برای یک بازیگر صحبت نکردن است، زیرا به این ترتیب او از ابزار اصلی کارش محروم می‌شود. از این رو ایفای نقش کم دیالوگ برای یک بازیگر بسیار ناامیدکننده و چالش‌برانگیز است. هنرپیشه‌های معدودی هستند که می‌توانند به خوبی از عهده این کار برآیند. رایان یکی از همان هنرپیشه‌هاست که می‌تواند تنها با یک نگاه به اندازه هزار کلمه حرف بزند و این یک استعداد منحصر به فرد است.

**درباره کری مالیگان چطور؟**

این گفته‌ها در مورد او نیز مصداق دارد. داستان عاشقانه بین آنها بر اساس همین کم‌گویی بسط پیدا می‌کند. هیچ‌گاه در مورد این عشق توضیحی ارایه نمی‌شود. این عشقی پاک و معصومانه است. راننده (شخصیت اصلی فیلم) از پاکی در برابر شر محافظت می‌کند. ساختار داستان این فیلم مثل ساختار داستان پریان است. چند سال پیش وقتی یکی از این داستان‌ها را برای دختر بزرگم می‌خواندم به این فکر افتادم که ساختن یک فیلم بر اساس ساختار چنین داستان‌هایی جالب خواهد بود. به همین دلیل چنین ساختاری برای این فیلم انتخاب کردم.

**می‌توانی در مورد اهمیت موسیقی در این فیلم صحبت کنی؟**

موسیقی خیلی مهم بود. من دلیل انجام برخی کارهایم را نمی‌دانم، در واقع به نوعی یک فیلمساز خرافاتی هستم. من فقط دوست دارم برخی چیزها را ببینم. وقتی از دیدن چیزی لذت می‌برم آن را در یک فیلم می‌گنجانم. وقتی کاری انجام می‌دهم، با خودم فکر می‌کنم که اگر این یک قطعه موسیقی بود، چگونه می‌بود. من موسیقی الکترونیک را برای این فیلم مناسب می‌دانستم و از این رو به بسیاری از قطعات موسیقی الکترونیک کلاسیک گوش کردم. پس از انتخاب موسیقی‌های مناسب، از «کلیف مارتینز» خواستم که این صداها را کپی کند.

**آیا سرصحنه هم به موسیقی گوش می‌کنی؟**

نه‌تنها سر صحنه، بلکه زمانی که می‌نویسم یا به کار فکر می‌کنم هم به موسیقی گوش می‌کنم. من حتی هنگامی پیاده‌روی هم موسیقی گوش می‌کنم. البته در هر مرحله از فیلمبرداری به نوع ویژه‌ای از موسیقی گوش می‌کردم.

**در این فیلم کشتن آدم‌ها خیلی ساده به نظر می‌رسد. آیا هدفت مطرح کردن همین موضوع، یعنی سهولت کشتن انسان‌هابود؟**

مثل داستان‌های پریان وقتی مشخص شد شخصیتی بد و منفی است، می‌توان با نوشتن یک جمله رذیلانه ساده جان آنها را گرفت: «آنها به طرز خشونت‌باری کشته شدند.» این پایان بسیار سریع رقم می‌خورد. من احساس می‌کردم که خشونت وقتی کارکرد دارد که سریع و غیرقابل پیش‌بینی باشد.

**آیا حدی برای میزان خشونتی که در یک چنین فیلمی به کار می‌رود، وجود دارد؟**

من فکر نمی‌کنم که هیچ محدوده‌ای وجود داشته باشد. محدوده تنها به روش کار فیلمساز بستگی دارد. با این وجود کارگردان باید بداند که خشونت تنها یک ابزار است. استفاده نادرست از این ابزار نتیجه وحشتناکی در پی دارد و استفاده بجا از آن می‌تواند بسیار جالب باشد. اما خشونت در اساس تنها یک ابزار است.

**آیا کارگردانان دیگری هستند که از خشونت به درستی استفاده کنند؟**

بله، به نظر من سام پکین‌پا قطعا یکی از اساتید بزرگ سینمای خشن است. جان فورد نیز به طور قطع موتیف‌های بسیار خشنی در فیلم‌ها و شخصیت‌هایش داشت. جان وو نیز مثال دیگری است. ملویل فرانسوی هم همین‌طور. من همیشه فیلم‌های تونی اسکات را تحسین می‌کنم. کارگردان‌های مختلف از خشونت به شیوه‌های متفاوتی استفاده می‌کنند.

**بنابراین تو و رایان گازلینگ واقعا با هم جفت و جور شدید. آیا قصد دارید که در یک پروژه دیگر با هم کار کنید؟**

ما در آینده در دو فیلم با یکدیگر همکاری می‌کنیم. دو فیلم «تنها خداست که می‌بخشد» و «Logan'sRun».

**پس «Logan's Run» هم همچنان در برنامه‌ات هست.**

بله، وقتی من و رایان و شرکت برادران وارنر از فیلمنامه‌ای راضی هستیم، آن را خواهیم ساخت.

**می‌دانیم که سازندگان فیلم‌های علمی-تخیلی تمایل دارند درباره هر چیز زیاد توضیح بدهند. آیا تو می‌توانی این کار را نکنی و طبق روش همیشگی‌ات، از دیالوگ‌های فیلم کم کنی؟**

بله، رمز اصلی این کار در دانستن این نکته است که گاهی توضیح بیش از حد، دقیقا همان چیزی است که مطلب را پیچیده‌ترمی‌کند.

**«Logan's Run»، یک بازسازی خواهد بود. چرا می‌خواهی به سراغ داستانی بروی که قبلا یک‌بار ساخته شده است؟**

من از زمان بچگی با این فیلم درگیر بودم. بنابراین وقتی آنها به من تلفن کردند و پرسیدند آیا دوست دارم این کار را انجام دهم، جواب دادم بله، بله، بله!

**چرا جمع و جور کردن این فیلم آنقدر مشکل است؟**

من در نشست‌های دیگر حضور نداشتم و پیش از این تجربه‌ای در این‌باره نداشته‌ام اما می‌دانم که کمپانی مدت ۲۵ سال است که سعی در ساختن این فیلم دارد. به نظر من یکی از مشکلات این بوده است که آنها سعی در دوباره‌سازی صرف دارند که غیرممکن است زیرا موضوع این فیلم اکنون دیگر آنقدرها جذاب نیست. در واقع فیلمی که قرار است ساخته شود، باید از نظر میزان تخیل، پیچیده‌تر و جدیدتر باشد.

منبع: Collider

## نگاهی به فیلم «رانندگی»

# سامورایی پشت فرمان

پیتر دبروژ

آدم بده فیلم «رانندگی» (Drive)، که اکنون رییس تبهکاران است و سابقا تهیه‌کننده فیلم بوده، در یکی از صحنه‌ها می‌گوید: «من در دهه ۱۹۸۰ فیلم‌های اکشن عشقی می‌ساختم.» اکنون خود او -که نقش‌اش را آلبرت بروکس بازی می‌کند- در یکی از همین نوع فیلم‌هاست. فیلم «رانندگی» به‌فیلم‌های رده ب آمریکایی شباهت دارد، فیلمی با حال و هوای نهیلیستی و انزواطلبانه. این فیلم ساخته یک کارگردان دانمارکی به نام نیکلاس ویندینگ رفن است و رایان گازلینگ نقش اصلی آن را بازی می‌کند. فیلم در ژانر «سرقت» -سرقت‌هایی که با بدبیاری مواجه می‌شوند- قرار دارد و درباره مردی است که هم بدلکار سینماست و هم یک سارق فراری. فیلم پر از هیجان است: هیجانی که از اعمال مجرمانه اما خوشایند این مرد ناشی می‌شود. بازیگران مهم و توانایی که در فیلم بازی می‌کنند از یک سو و حضور فیلم در بخش مسابقه جشنواره کن از سوی دیگر، اعتبار خاصی به این فیلم بخشیده‌اند. «رانندگی» ۱۶ سپتامبر در آمریکا اکران می‌شود. رایان گازلینگ که پیش از این در فیلم‌هایی چون «ولنتاین غمگین» و «همه چیزهای خوب» بازی کرده، در «رانندگی» نقش راننده‌ای را ایفا می‌کند که یادآور کاراکتر آلن دلون در فیلم «سامورایی» است؛ آدمکشی ساکت و خونسرد. این نوع شخصیت، مدلی مطلوب برای فیلمنامه‌نویسانی است که به دنبال خلق کاراکترهای تبهکار هستند؛ تبهکاری که همدردی تماشاگران را برمی‌انگیزد و به فیلمنامه‌نویس اجازه می‌دهد از ساختن داستانی پیش‌زمینه‌ای برای توضیح گذشته او صرف‌نظر کند. پایبندی به یک سری اصول اخلاقی خاص، مشخصه اصلی این نوع شخصیت‌هاست. راننده فیلم «رانندگی» هم از همین جنس است؛ آدمکشی حرفه‌ای و بی‌نام که شب از پلیس‌ها فراری است و روز، سر صحنه فیلمبرداری نقش آنها را بازی می‌کند. کاراکتر گازلینگ که در فیلم صرفا «راننده» نامیده می‌شود، در هر دو موقعیت، محکم و سرسخت است و به هیچ‌وجه تحت تاثیر احساساتش نیست. با این وجود، احساسات سرانجام او را تحت تاثیر قرار می‌دهند. این اتفاق زمانی می‌افتد که او برای بار سوم با خانمی که در همسایگی‌اش زندگی می‌کند، روبه‌رو می‌شود. این زن که آیرن نام دارد و نقش‌اش را کری مالیگان بازی می‌کند، به همراه پسرش (کادن لئوس) زندگی می‌کند. راننده وقتی او را می‌بیند، برای اولین بار در طول فیلم، لبخند می‌زند. او به آنها پیشنهاد می‌کند سوار ماشینش شوند و در شهر، دور رودخانه لس‌آنجلس گردش کنند؛ گردشی با سرعت بالا. این گردش، تبدیل به سیاحتی رومانتیک می‌شود. اما در ادامه معلوم می‌شود که آیرن، تنهای تنها نیست. یک هفته بعد از آشنایی آن دو، شوهر آیرن، «استاندارد» (اسکار آیزاک) از زندان آزاد می‌شود. استاندارد به راننده پیشنهاد می‌کند در سرقتی یک میلیون دلاری با او همراه شود. راننده قصد دارد سهمش را در راه بشردوستانه‌ای خرج کند. اما سرقت با مشکل مواجه شده و به خونریزی ختم می‌شود. در این میان مسایلی پیش می‌آید که باعث می‌شود زندگی آیرن و پسرش در معرض تهدید قرار گیرد، ولی راننده با به خطر انداختن جانش سعی می‌کند از آنها محافظت کند. فیلمنامه رانندگی توسط «حسین امینی» (فیلمنامه‌نویس فیلم «بال‌های کبوتر») و براساس رمانی از «جیمز سالیس» نوشته شده است. نویسنده سعی کرده با افزودن شخصیت‌های مختلف به داستان، خلأ شخصیتی کاراکتر اصلی را جبران کند: برایان کرنستون در نقش پدر؛ ران پرلمن در نقش یک تیرانداز بی‌رحم و آلبرت بروکس، در نقش رییس تبهکاران - مردی که سابقا یک تهیه‌کننده سینما بوده است. بازیگر زن اصلی فیلم، کری مالیگان، جذاب اما بیش از حد خوب و بی‌خطر است که بتواند نقش یک «فم فتال» را بازی کند. چند صحنه تاثیرگذار در فیلم وجود دارد، که شاخص‌ترین‌شان صحنه‌ای است که مربوط به تعقیب و گریز ماشین‌هاست. این صحنه که با تشویق تماشاگران در جشنواره کن روبه‌رو شد، یادآور این نکته است که تعداد صحنه‌های هیجان‌انگیز رانندگی در سینما، نسبت به گذشته بسیار کمتر شده است (گفتنی است که با وجود تعداد زیاد راننده بدلکار در فیلم، گازلینگ برخی از صحنه‌های بدلکاری را شخصا اجرا کرده است). البته با توجه به اینکه نام این فیلم «رانندگی» است، باز هم تعداد صحنه‌های ماشین‌سواری در آن کمتر از حد انتظار است. زندگی شخصیت اصلی فیلم دو وجه دارد: وجهی که در آن یک بدلکار است و وجهی که در آن یک سارق است. با این حال فیلم زیاد به وجه بدلکاری زندگی او نمی‌پردازد و صرفا ارتباطی جزیی بین کار پرخطر او در روز، یعنی بدلکاری و زندگی خصوصی او به عنوان دزد که به همان نسبت خطرناک است، برقرار می‌کند. این ارتباط به ویژه در صحنه پایانی فیلم که راننده را با ماسک نشان می‌دهد، عینیت می‌یابد. فیلمنامه‌نویس سعی کرده ضعف روان‌شناختی شخصیت‌پردازی کاراکتر اصلی‌اش را با اکشن و لباس‌های خاص (مثلا همین ماسک) جبران کند. تعجب نکنید اگر شب هالووین افرادی را در لباس «راننده» ببینید که ژاکت ساتن سفید مسابقات اتومبیلرانی با یک عقرب بزرگ طلایی بر پشتش پوشیده‌اند. خود فیلم «رانندگی» هم از جزییاتی مثل غرش موتور GTO یا غیژ و غیژ دستکش گازلینگ برای ارتقای جایگاه کارگردان و بازیگرش استفاده می‌کند.

منبع: وراینی

## تازه چه خبر دکترجون؟

### ما و آنها

■ بیلی کریستال، بت میدلر، ماریسا تومی و بیلی مدیسن بازیگران نقش‌های اصلی فیلمی کمدی هستند که «ما و آنها» نام دارد. به گزارش ورایتی، در این فیلم که اندی فیکمن، سازنده «باز هم تو» کارگردانی آن را بر عهده خواهد داشت، میدلر و کریستال نقش زوجی را ایفا می‌کنند که قصد دارند سری به نوه‌هایشان بزنند و در این میان با دردسرهای دوران جدید بیشتر آشنا می‌شوند. ماریسا تومی که اخیرا «دیوانه، احمق، عشق» و «وکیل لینکلن‌سوار» با بازی او روی پرده رفته و ماه آینده با «نیمه ماه مارس» جورج کلونی بازخواهد گشت، نقش دختر کریستال و میدلر را بازی می‌کند که آن دو می‌خواهند ارتباط با او را از سر بگیرند. بیلی مدیسن، دختر ۱۲ساله‌ای که تاکنون در فیلم‌هایی مانند «از تاریکی نترس» و «برادران» بازی کرده نیز در نقش دختر تومی ظاهر خواهد شد. «ما و آنها» فعلا مراحل پیش تولید را طی می‌کند و قرار است در سال ۲۰۱۳ اکران بگیرد.

### الیور تویست امروزی

■ نسخه سینمایی تازه‌ای از رمان «الیور تویست» چارلز دیکنز قرار است، ساخته شود که «الیویای پیچ‌خورده» (Olivia Twisted) نام دارد. به گزارش ورایتی، در این برداشت «اولترا مدرن» از داستان دیکنز، اشلی گرین، بازیگر مجموعه «گرگ و میش» نقش الیویا را ایفا خواهد کرد که در فیلمنامه‌ای به قلم مایکل رابرتز (که البته تازه وارد این حرفه شده و ممکن است با چندین مایکل رابرتز دیگر که در هالیوود فعالیت دارند، اشتباه گرفته شود) عضو یک دار و دسته به نام «خارپشت‌های خیابانی بسیار تربیت شده» است. هنگامی که این گروه ماموریت ربودن یک نفر را بر عهده می‌گیرد، جنگی کثیف در خیابان به راه می‌افتد. این پروژه که در موج اقتباس‌های آزاد پس از موفقیت «آلیس در سرزمین عجایب» تیم برتن امکان ساخته شدن پیدا کرده است، هنوز کارگردانی ندارد و نام مایکل دلوکا و آلیسا فیلیپس (تهیه‌کنندگان فیلم «مانیبال» که هفته آینده اکران می‌شود) و فرانک مانکوزو جونیور و اریک گورس (دو مدیر تولید فیلم «ده سال») به عنوان گروه تهیه‌کنندگان آن اعلام شده است.

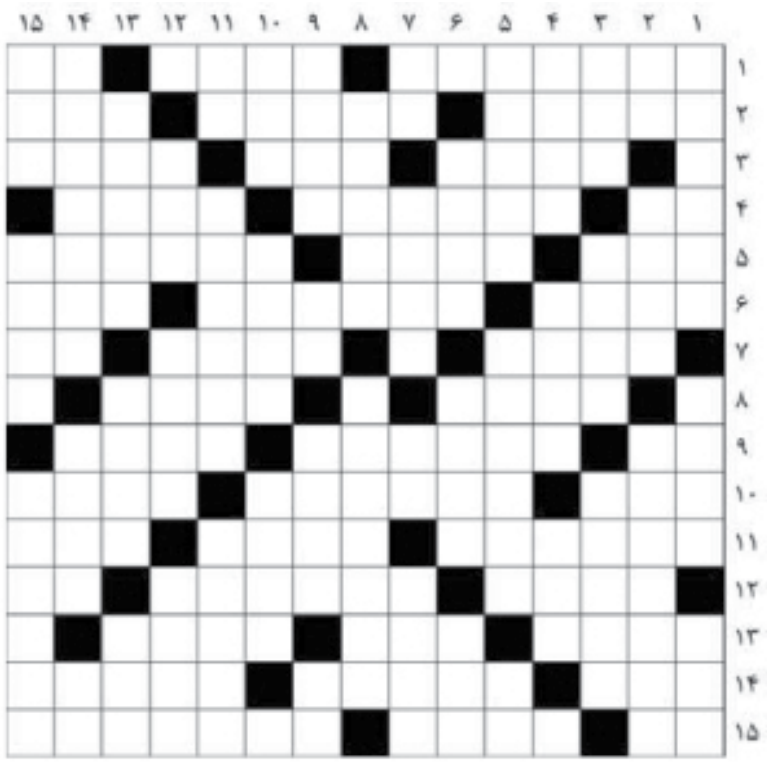
## جدول ۱۳۲۳

**افقی:**

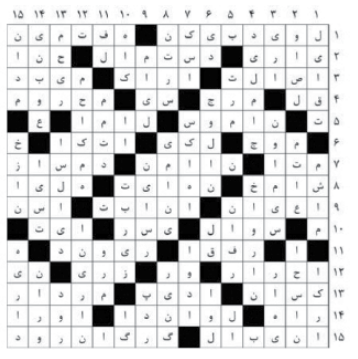
۱- ارایه ذوق و خلاقیت- واحد اندازه‌گیری طول در کشور انگلستان- حرف نفی ابد ۲- شیوه و روش- شهری در روسیه- دو رویی ۳- شهر افغانستان- ستم- سردار ایرانی ۴- گشوده- با احترام- آدمکشی سیاسی ۵- صدای بلند و واضح- تخم کتان- خدای جنگل‌های روم باستان ۶- واحد طول انگلیس- پرتو ماه- صومعه ۷- همسر ابراهیم نبی (ع) - نان آبگوشتی- نوعی حلوا ۸- قدرت و توان- از قاریان قرآن ۹- سفید آذری- زنده نگهداشتن- کمیابی ۱۰- خالص- پایمال شده- جود و بخشش ۱۱- صیفی‌جات را گویند- گرگ- نوعی خواهر و برادر ۱۲- کوهی در مازندران- شیرینی رمضان- طلیعه اعداد ۱۳- نظیر- نابینا- چشم پزشک معروف ۱۴- سبزی خوردنی- بند- دیده شده ۱۵- راندن مزاحم- گیشه بلیت‌فروشی- از بنیان‌گذاران کشور متعهد

**عمودی:**

۱- گدای سمج- حرکتی در ژیمناستیک- روش و طریقه ۲- گرداگرد لب و دهان- پایه و بنیاد- وسیله نقلیه‌ای که کهنه و خراب شده باشد ۳- تقویت امواج الکتریکی- از توابع کاشان- ایراد ۴- کج و مایل- بحر- تیز و قاطع ۵- گیاهی- نام آقایان به معنی شجاع و دلیر- به‌دنیا آوردن ۶- پایان- پوستین دوز- گوشه ۷- حرف انتخاب- جنب و پهلو- مجازات شرعی- همسر مرد ۸- زن خوبرو و دارای قدر و جاه- اتاق برگشت به حال عادی پس از عمل در بیمارستان ۹- نام خدای مصریان قدیم- عید ویتنام- تخمک- خاک سفالگری ۱۰- درخت تسبیح- استان ادب‌پرور ایران- مادر بزرگ ۱۱- منقار کوتاه- درخشندگی- از نام‌های پسرانه ۱۲- امر به رفتن- چشم- درس نگارشی ۱۳- نزدیک کاشان- طینت- دریاچه لرستان ۱۴- پایتخت افریقایی- درنگ- درخت زبان گنجشک ۱۵- پسوند آلودگی- فرشته- لقب امپراتور ژاپن



## حل جدول ۱۳۲۲



## سودوکو ۳۲۶

سودوکو Sudoku یک واژه ترکیبی ژاپنی به معنای عددهای بی‌تکرار است و امروزه به جدولی از اعداد گفته می‌شود که به عنوان یک سرگرمی رایج در نشریات کشورهای مختلف به چاپ می‌رسد.

قانون‌های حل جدول سودوکو:

۱- در هر سطر و ستون باید اعداد یک تا ۹ نوشته شود. بدیهی است که هیچ عددی نباید تکرار شود.

۲- در هر مربع ۳×۳ اعداد یک تا ۹ باید نوشته شود و در نتیجه هیچ عددی نباید تکرار شود.

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ۴ | | | | | ۶ | | ۵ | |
| | | ۳ | ۱ | | | | ۲ | ۷ |
| ۷ | ۹ | | | ۵ | | ۸ | ۴ | ۱ |
| | | ۷ | ۳ | ۲ | | ۱ | ۶ | |
| ۳ | | | ۶ | | ۷ | ۲ | ۹ | ۵ |
| | ۶ | ۵ | | ۱ | ۹ | | ۸ | |
| | ۳ | | ۵ | | | | | ۲ |
| | | ۹ | | | ۲ | | | ۸ |
| ۵ | | | ۹ | ۳ | | ۴ | ۱ | |

## حل سودوکو ۳۲۵

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ۴ | ۱ | ۲ | ۳ | ۵ | ۷ | ۹ | ۶ | ۸ |
| ۹ | ۳ | ۸ | ۲ | ۱ | ۶ | ۴ | ۵ | ۷ |
| ۷ | ۵ | ۶ | ۹ | ۴ | ۸ | ۱ | ۲ | ۶ |
| ۸ | ۴ | ۷ | ۵ | ۶ | ۱ | ۳ | ۹ | ۲ |
| ۶ | ۲ | ۱ | ۴ | ۹ | ۳ | ۸ | ۷ | ۵ |
| ۳ | ۹ | ۵ | ۷ | ۸ | ۲ | ۶ | ۴ | ۱ |
| ۱ | ۷ | ۹ | ۸ | ۲ | ۴ | ۵ | ۳ | ۶ |
| ۵ | ۸ | ۳ | ۶ | ۷ | ۹ | ۲ | ۱ | ۴ |
| ۲ | ۶ | ۴ | ۱ | ۳ | ۵ | ۷ | ۸ | ۹ |